



Whats there to Argue About JMI_17 Sept 22 [Autosaved] - PowerPoint

File Home Insert Design Transitions Animations Slide Show Review View Add-ins Help Tell me what you want to do Share

Clipboard Slides Font Paragraph Drawing Editing

I will meet you again
Amrita Pritam

Guided Writing Exercise

I will meet you again
Where? How? I do not know –
maybe as a bit in your imagination
I will come to your canvas
or like a cryptic line you draw,
silently, keep gazing
at you.
Or like the ray of the sun
I will mix in your colours,
and sitting in their arms, become
that which you draw.
I do not know how or where
but I will meet you
again.
Maybe I will be a spring
and like water, fly to the wind –
those droplets of water, I will
rub on your body, and
like a coolness, I will
lie on your chest.

I don't know much
but this I know,
in time, when I go,
all I have done will go
and when this body goes
everything goes,
but the threads of memories
are like the atoms in the universe,
I will cherry-pick those atoms,
weave those threads
and I will meet you again.

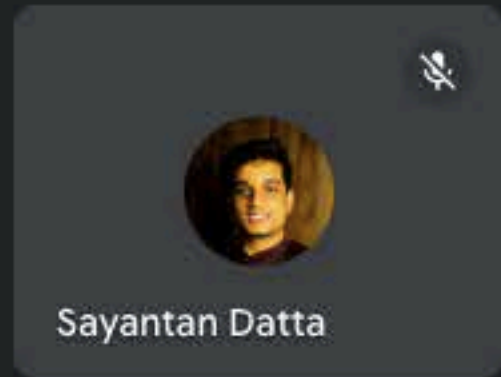
English Translation of Amrita Pritam's
'Main Tenu Phir Milangi' (in Panjabi) by
Akhil Katyal
(from Poetry at Sangam, Volume X, Issue 5,
July 2022)

- Think of 1-3 words that best describe the "I" of this poem.
- Think of 1-3 words that best describe the "you" of this poem.
- What are the 3 images for possibly meeting again that the poet creates?
- What kind of separation is the poem challenging?
- What is the relationship between the first part of the poem and the second?
- What can we tell about "bodies" from the way the poem conjures it?
- What can we say about memory the way the poem constructs it?
- What is this poem about?
- What does the poet claim to know, and what does the poem claim to not know?
- What strikes you most about this poem?

Slide 8 of 13 English (India) Notes Comments 69%



Anannya Dasgupta



Sayantan Datta



aparna pathak



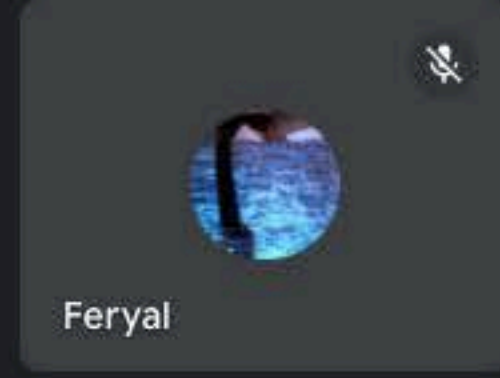
Aisha Shams



Abhik Ganguly



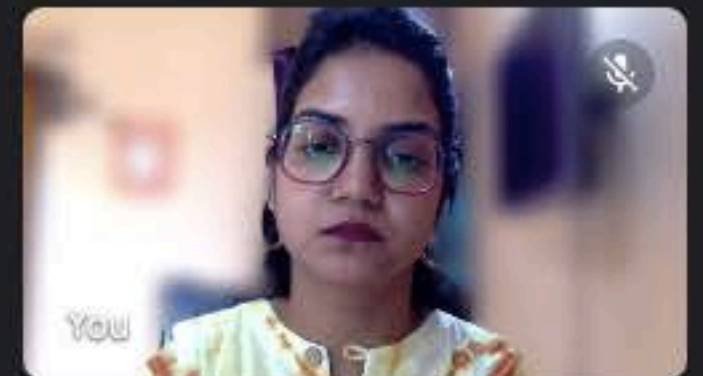
Rajlaxmi Ghosh (VF)



Feryal



42 others



You





Whats there to Argue About JMI_17 Sept 22 [Autosaved] - PowerPoint

File Home Insert Design Transitions Animations Slide Show Review View Add-ins Help Tell me what you want to do Share

Clipboard Slides Font Paragraph Drawing Editing

9

10

11

12

13

14

15

Slide 13 of 15 English (India) Notes Comments 69%

Reading Cixous with Pritam's with vocabulary

when this body goes everything goes,
 but the threads of memories are like the atoms in the universe,
 I will cherry-pick those atoms,
 weave those threads,
 and I will meet you again.

(Pritam, Tr. Katyal)

"Text: my body shot through with streams of song; I don't mean the overbearing, clutchy "mother" but, rather, what touches you, the equivoice that affects you, fills your breast with an urge to come to language and launches your force; the rhythm that laughs you; the intimate recipient who makes all metaphors possible and desirable; body (body? bodies?), no more describable than god, the soul, or the Other; that part of you that leaves a space between yourself and urges you to inscribe in language your woman's style. (Cixous 882)

Research Project:

How do feminists imagine the afterlife of the body? What part does writing have in it?

- Pritam conceptualizes the material existence of the body as _____
- However, _____ that the body makes has an afterlife as _____
- Pritam uses the metaphor of _____ to denote writing in the abstraction of _____
- The agency in the face of the impossible, "I will" in Pritam's lyric helps explain the nature of "song" in Cixous as _____
- Pritam adds a dimension of the _____ that extends the very material body that experiences indescribable spaces.

It is possible to argue that the in the feminist imaginary _____

(It is possible to argue that in the feminist imaginary, the afterlife of the body as memory – an abstraction – is made concrete with metaphor, as Pritam suggests, woven into a body again – how Cixous sees the body inscribed in a "woman's style".)



Anannya Dasgupta



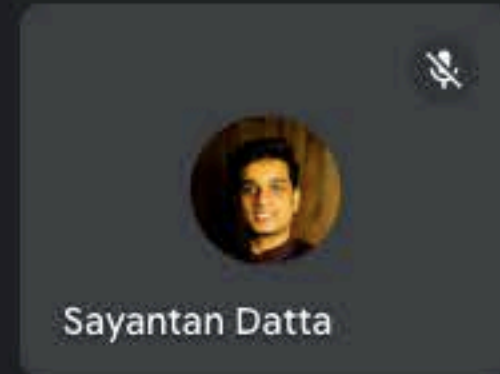
Ruchi Nagpal



aparna pathak



Ishita Singh



Sayantan Datta



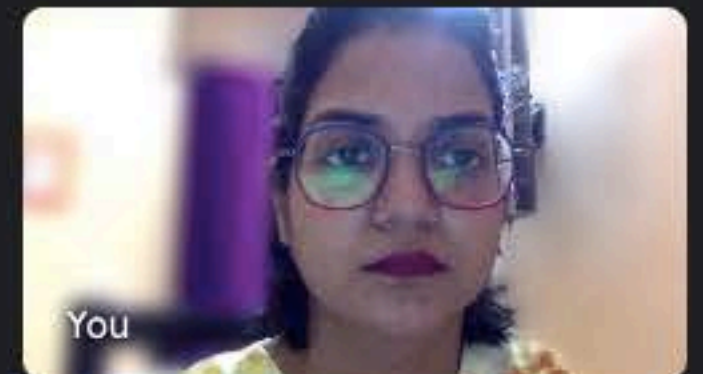
Aisha Shams



Neha Mishra



12 others



You



